



Instrukcja eksploatacji

- Teleskoplader typu KT/KTH/KT-K/KTH-K/KT-Z/KTH-Z -



Tłumaczenie oryginalnej instrukcji eksploatacji

Ładowarka teleskopowa

typu KT/KTH/KT-K/KTH-K/KT-Z/KTH-Z



BAUER Südlohn GmbH
Eichendorffstr. 62
D-46354 Südlohn
Tel.: +49 2862 709 – 0
Faks: +49 2862 709 – 156
E-mail: info@bauer-suedlohn.de

www.bauer-suedlohn.de
www.geotainer.com

Instrukcja eksploatacji

- Teleskoplader typu KT/KTH/KT-K/KTH-K/KT-Z/KTH-Z -



Prawa autorskie

Instrukcja eksploatacji jest chroniona prawem autorskim BAUER Südlohn GmbH. Instrukcja jest przeznaczona dla personelu konserwującego i obsługującego. Zawartych w niej tekstów, ilustracji i rysunków technicznych nie wolno w całości i we fragmentach

- powielać,
- rozpowszechniać lub
- w nieuprawniony sposób wykorzystywać albo przekazywać osobom trzecim.

Każdorazowe inne użycie wymaga uzyskania pisemnego zezwolenia BAUER Südlohn GmbH. W przypadku naruszenia obowiązuje §106 UrhG (ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych). Każde nadużycie podlega karze.

Dozwolone jest używanie instrukcji przez właściciela maszyny w celach wewnętrznych w związku z jej eksploatacją.

© Bauer GmbH 2020

Historia

1.2	2020-12-17	Korekta rozdz. 3.4 Zmiana obciążenia zmieniona na 16000	BKL
1.1	2020-02-10	Wersja dla klienta	BKL
1.0	2020-01-28	Wersja dla klienta	BKL, cesitec GmbH, Bochumer Str. 217, 45886 Gelsenkirchen, Tel.: 0209 15519 104
Wersja	Data	Powód/zakres aktualizacji	Osoba odpowiedzialna

Spis treści

	Strona
1 Podstawowe wskazówki	4
1.1 Informacje na temat instrukcji eksploatacji	4
1.2 Skróty, symbole i specjalistyczne pojęcia	4
1.3 Zgodność / normy i dyrektywy	5
1.4 Gwarancja i odpowiedzialność	5
2 Bezpieczeństwo przy maszynie	5
2.1 Definicje	5
2.2 Ostrzeżenia, symbole i oznaczenia	6
2.3 Bezpieczna praca maszyną	7
3 Opis ładowarki teleskopowej	13
3.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	13
3.2 Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem	13
3.3 Typ budowy ładowarki teleskopowej KT/KTH/KT-K/KTH-K/KT-Z/KTH-Z	14
3.4 Dane techniczne oraz tabele obciążeń	20
3.5 Obliczenia	23
4 Budowa i uruchomienie	24
5 Eksploatacja	24
5.1 Zasady bezpieczeństwa	24
5.2 Obsługiwanie ładowarki teleskopowej typu KT oraz KT-K	25
5.3 Obsługiwanie ładowarki teleskopowej typu KTH oraz KTH-K	27
5.4 Obsługiwanie ładowarki teleskopowej typu KT-Z	28
5.5 Obsługiwanie ładowarki teleskopowej typu KTH-Z	30
6 Wyszukiwanie usterek i ich usuwanie	32
7 Obsługa techniczna	33
7.1 Bezpieczeństwo	33
7.2 Konserwacja	33
7.3 Naprawa	34
8 Wyłączenie z eksploatacji, demontaż i utylizacja	34
9 Lista części zamiennych	34
10 Załącznik	34
10.1 Deklaracja zgodności	34

1 Podstawowe wskazówki

1.1 Informacje na temat instrukcji eksploatacji

- Instrukcję eksploatacji należy dokładnie przeczytać przed przystąpieniem do pracy i następnie przechowywać w bezpośrednim sąsiedztwie instalacji w celu użycia w każdej chwili przez upoważnione osoby. Właściciel osprzętu do podnoszenia określa, kto jest upoważnionym użytkownikiem.
- Instrukcja obsługi dostarcza informacji na temat:
 - przedstawienie zagrożeń i instrukcji dotyczących bezpiecznego obchodzenia się z urządzeniem LAM,
 - zamierzonego użycia urządzenia LAM,
 - opisuje budowę,
 - funkcjonowania urządzenia LAM,
 - podaje działania potrzebne do uzyskania gotowości do pracy i jej bezpieczeństwa,
 - obsługi urządzenia LAM,
 - obsługi technicznej i kontroli urządzenia LAM.
- Instrukcja jest częścią maszyny i dlatego jest dostarczana wraz z nią.
- W celu lepszego przedstawienia stanu rzeczy ilustracje mogą nie zachowywać skali i mogą się różnić od rzeczywistego wykonania.

1.2 Skróty, symbole i specjalistyczne pojęcia



Wskazówka

Symbol wskazówki jest używany do oznaczenia informacji na temat eksploatacji LAM i podaje przydatne porady i zalecenia oraz informacje dla wydajnej, ekonomicznej i bezusterkowej eksploatacji.

W niniejszej instrukcji użyto następujących skrótów:

Skrót	Znaczenie
BAUER	BAUER Südlöhn GmbH
LAM	Osprzęt do podnoszenia, ładowarka teleskopowa
ŚOI	Środki ochrony indywidualnej

W niniejszej instrukcji użyto następujących znaków typograficznych:

Symbol	Znaczenie
(1)	Kolejne kroki działania
⇒	Rezultat wykonanych kroków działania
\$	Wyliczenie
-	Wyliczenie, podgrupa
<i>Tekst pisany kursywą</i>	Oznacza warunki, jakie należy spełnić przed wykonaniem opisanych działań

Symbol	Znaczenie
Rozdz. numer + tytuł	Odsyła do fragmentu instrukcji lub do współobowiązującego dokumentu

W niniejszej instrukcji użyto następujących ostrzeżeń:

Każde hasło sygnalizacyjne posiada tło w kolorze (czerwonym, pomarańczowym, żółtym) odpowiednim do stopnia ryzyka danej niebezpiecznej sytuacji.

HASŁO SYGNALIZACYJNE!

Symbol
ostrzegaw-
czy opc.
symbol(e)
ŚOI

Rodzaj, źródło, przyczyna niebezpieczeństwa

Skutki nieprzestrzegania

- Działania potrzebne do uniknięcia niebezpieczeństwa Zakazy

1.3 Zgodność / normy i dyrektywy

Niniejszy LAM został skonstruowany i zbudowany zgodnie z wiedzą techniczną i według uznanych zasad bezpieczeństwa technicznego. Zgodność LAM z dyrektywami UE i normami jest potwierdzona deklaracją CE.

1.4 Gwarancja i odpowiedzialność



Wskazówka

Zgodność z dyrektywą maszynową 2006/42/WE i znakiem CE według dyrektywy maszynowej 2006/42/WE przestaje obowiązywać, jeśli w LAM lub jego podzespołach dokonano samowolnych zmian.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty wynikłe wskutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.

2 Bezpieczeństwo przy maszynie



Wskazówka

Niniejsza maszyna została skonstruowana i zbudowana zgodnie z wiedzą techniczną i według uznanych zasad bezpieczeństwa technicznego. Pomimo tego podczas jej użytkowania mogą wystąpić zagrożenia dla życia i zdrowia użytkownika lub osób trzecich, wzgl. do uszkodzeń LAM albo innych przedmiotów.

2.1 Definicje

2.1.1 Ostrzeżenia

Ostrzeżenia stosuje się, aby ostrzec przed sytuacją mogącą spowodować obrażenia lub śmierć.

2.1.2 Środki ochrony indywidualnej (ŚOI)

Jeśli konieczne jest używanie środków ochrony indywidualnej (ŚOI), jest to wskazane przez dodatkowe symbole w ostrzeżeniach niniejszej instrukcji i na etykietach zabezpieczających produktów/znakach bezpieczeństwa na ładownice teleskopowej.

2.2 Ostrzeżenia, symbole i oznaczenia

2.2.1 Zrozumienie ostrzeżeń

NIEBEZPIECZEŃSTWO!



... wskazuje na niebezpieczną sytuację o wysokim stopniu ryzyka, mogącą prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń, jeśli nie da się jej uniknąć.

OSTRZEŻENIE!



... wskazuje na niebezpieczną sytuację o średnim stopniu ryzyka, mogącą prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń, jeśli nie da się jej uniknąć.

OSTROŻNIE!



... wskazuje na niebezpieczną sytuację o niskim stopniu ryzyka, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

UWAGA



... wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może prowadzić do uszkodzenia mienia, jeśli nie uda się jej uniknąć.

2.2.2 Zrozumienie symboli ostrzegawczych

W zależności od typu niebezpieczeństwa, w instrukcji obsługi mogą być użyte następujące symbole:



Ogólne ostrzeżenie przed niebezpieczeństwami!



Ostrzeżenie przed wiszącym ładunkiem!

Instrukcja eksploatacji

- Teleskoplader typu KT/KTH/KT-K/KTH-K/KT-Z/KTH-Z -



Ostrzeżenie przed urazami rąk!

2.2.3 Symbole środków ochrony indywidualnej

W zależności od miejsca użycia, w instrukcji obsługi mogą być użyte następujące symbole:



Nosić kask!



Używać ochrony dłoni!



Używać rękawic ochronnych!



Czytać instrukcje obsługi!

2.3 Bezpieczna praca maszyną

W rozdziale „Podstawowe ostrzeżenia i zasady bezpieczeństwa” podane są ostrzeżenia i zasady bezpieczeństwa obowiązujące we wszystkich etapach użytkowania ładowarki teleskopowej. Nie dotyczy to ostrzeżeń obowiązujących bezpośrednio dla danej czynności.

2.3.1 Podstawowe ostrzeżenia i zasady bezpieczeństwa

Wskazówki dla właściciela

Instrukcję obsługi należy przechowywać w miejscu ładowarki teleskopowej, łatwo dostępnym o każdej porze.

Podczas wszystkich prac z LAM należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom. Ponadto należy przestrzegać przepisów DGUV, w szczególności DGUV Reguła 100-500, rozdział 2.8, (dawniej BGR 500) oraz informacji DGUV (stanowią one część stanu techniki) lub obowiązujących przepisów krajowych.

Osoby pracujące z LAM muszą mieć ukończone 18 lat i muszą być zaznajomione z funkcją i użytkowaniem LAM, jak również z zagrożeniami wynikającymi z użytkowania LAM.

Osoby te muszą być poinstruowane odpowiednio do ich zadań i muszą znać instrukcję obsługi oraz wchodzące w grę instrukcje zakładowe. Niezbędna jest zwłaszcza następująca wiedza i umiejętności:

- szacowanie ciężaru ładunku,
- wyznaczanie środka ciężkości ładunków,
- znajomość dostępnego sprzętu do zawiesi,
- udźwig zawiesi w funkcji liczby splotów, typu zawiesia i kąta nachylenia,
- dobór odpowiednich zawiesi,
- zabezpieczenie przed niezamierzonym odcięciem,
- postępowanie podczas zawieszania, podnoszenia i transportu,
- podpisywanie dokumentów,
- unikanie uszkodzeń zawiesi,
- zachowanie podczas opuszczania i zwalniania zawiesi,
- przechowywanie zawiesi.

Właściciel jest odpowiedzialny za prawidłowe oświetlenie powierzchni roboczych i transportowych!

W przypadku zakupionych komponentów należy przestrzegać danych producenta!



Wskazówka

LAM jest zaprojektowany na maksymalnie 16000 zmian obciążenia (DIN EN 13155-E, rozdział 1). Po osiągnięciu maksymalnej liczby zmian obciążenia, LAM musi zostać wycofany z eksploatacji i zezłomowany lub, jeśli to możliwe, poddany gruntownemu remontowi.

Wskazówki dla użytkownika

Przed użyciem LAM należy sprawdzić pod kątem uszkodzeń, np. odkształceń, pęknięć, złamań, niekompletnego oznakowania.

Nie wolno przekraczać podanego udźwigu,
patrz rozdz. 3.4 *Dane techniczne*.

Udźwig i typ zawiesia wszystkich elementów mocujących i akcesoriów należy dobrać zgodnie z danymi technicznymi LAM.

Zawiesia i osprzęt do podnoszenia musi być przechowywany w miejscu chronionym przed wpływem warunków atmosferycznych i substancji agresywnych, o ile wpływy te mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo.

Przedłużki LAM i zawiesi z uszkodzeniami mechanicznymi czy odkształceniami nie wolno używać. Informacje o dopuszczalnych redukcjach przekroju poprzecznego znajdują się w regule DGUV 100-500, sekcja 2.8, lub w przepisach krajowych.

LAM jest przeznaczony wyłącznie do podnoszenia pionowego, ciągnięcie ładunku po ziemi (ciągnięcie ukośne) jest zabronione.

Podczas przemieszczania LAM należy wykluczyć możliwość huśtania się lub uderzania w przedmioty lub części budynku.

Manipulowanie ładunkami dostosować do warunków pogodowych!

Podnoszenie i transport ładunków stwarzających szczególne zagrożenie

Na ten temat czyt. także zasada DGUV 100-500, rozdz. 2.8, nr 3.10 (D), wzgl. regulacje krajowe.

Materiały niebezpieczne to substancje i przedmioty, które w razie wypadku lub niewłaściwego posługiwania się stwarzają zagrożenie dla ludzi, zwierząt lub środowiska. Mogą to być:

- materiały i przedmioty wybuchowe; przedmioty załadowane materiałami wybuchowymi; materiały palne, pirotechniczne i inne,
- gazy sprężone, płynne i rozpuszczone pod ciśnieniem,
- palne substancje płynne,
- palne substancje stałe; materiały samozapalne; materiały, które w połączeniu z wodą tworzą zapalne gazy,
- materiały zapalające (utleniacze); nadtlutki organiczne,
- materiały trujące, wzbudzające odrzę i zakaźne,
- materiały radioaktywne,
- materiały żrące,
- inne materiały i przedmioty niebezpieczne.

Należy przy tym pamiętać, żeby:

- ⇒ Osprzęty do podnoszenia stosować tak, aby chwytanie, transport lub odstawianie nie uszkodziło opakowania, np. przy transportowaniu butli z gazem używać odpowiednich skrzyń lub specjalnych stelaży transportowych.
- ⇒ Ładunki niebezpieczne z uszkodzonym opakowaniem mogą być podczepiane tylko do takiego osprzętu do podnoszenia, który zapobiega wypadnięciu lub wypłynięciu.
- ⇒ Nie wolno podnosić towarów niebezpiecznych za pomocą osprzętu do podnoszenia, który utrzymuje ładunek wyłącznie dzięki siłom magnetycznym, tarcia lub ssania.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Spadające lub niekontrolowane ruchome części podczas podnoszenia, transportu i opuszczania.

Zagrożenie dla życia i niebezpieczeństwo różnych obrażeń!

- Zabrania się przebywania osób pod zawieszonym ładunkiem lub w strefie zagrożenia wokół ładunku!
- Transport nad osobami jest zabroniony.
- Przestrzegać zaleceń odnośnie wyznaczonych punktów mocowania!
- Należy upewnić się, że LAM jest bezpiecznie osadzony! Przestrzegać środka ciężkości!
- Stosować wyłącznie dopuszczone do użytku podnośniki i nieuszkodzone zawiesia o wystarczającym udźwigu!
- Manipulowanie ładunkami dostosować do warunków pogodowych!



OSTRZEŻENIE!

Samowolne modyfikacje na ładowarce teleskopowej mogą zagrażać bezpiecznej pracy!
Zagrożenie dla życia lub niebezpieczeństwo różnych obrażeń!

- Nie przeprowadzać samowolnych, konstrukcyjnych zmian, każda zmiana wymaga konsultacji i pozwolenia od firmy BAUER.
- Nie wolno dokonywać żadnych zmian w urządzeniach ochronnych i zabezpieczających.



OSTRZEŻENIE!

Niestosowanie środków ochrony indywidualnej.

Obrażenia na skutek zgniecenia i uderzenia w przypadku nieostrożności i nieprzewidzianych sytuacji!

- Nosić PSA (środki ochrony osobistej) (obuwie ochronne, rękawice ochronne i kask).

2.3.2

Rozpoznawanie urządzeń ochronnych związanych z bezpieczeństwem technicznym

W oparciu o ocenę ryzyka LAM, łańcuch bezpieczeństwa jest zintegrowany w celu zapewnienia bezpiecznej pracy z LAM.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Luźne zamocowanie ładowarki teleskopowej na widłach wózka prowadzi do upadku ładowarki teleskopowej / ładunku!

Różne niebezpieczeństwa obrażeń na skutek upadku ładowarki teleskopowej / ładunku.

- Podczas transportu/użytkowania ładowarki teleskopowej należy zawsze wsunąć widły wózka widłowego w kieszenie na widły i zabezpieczyć łańcuchem bezpieczeństwa, aby zapobiec ześlizgnięciu się LAM z widel wózka widłowego.

Instrukcja eksploatacji

- Teleskoplader typu KT/KTH/KT-K/KTH-K/KT-Z/KTH-Z -



Rys. 2-1: Łańcuch bezpieczeństwa na ładowarce teleskopowej

2.3.3

Oznakowanie maszyny



Wskazówka

Rok produkcji i numer producenta można znaleźć na tabliczce znamionowej ładowarki teleskopowej. Dane te nie są odnotowane w instrukcji obsługi.

Deklaracja zgodności i instrukcja eksploatacji dotyczą tylko dostarczonej ładowarki teleskopowej. Dźwig lub instalacja podnosząca nie są częścią niniejszej deklaracji zgodności.

			
Typ		ESP	
Herstell-Nr.		LSP	
Baujahr		Vorbaumaß	
Inhalt		stapelbar	
Eigengewicht		hydr. Druck min.	
Tragfähigkeit		max.	
Achtung: Tragfähigkeit der Kombination von Flurförderzeug und Anbaugerät einhalten!			

Rys. 2-2: Tabliczka znamionowa ładowarki teleskopowej

2.3.4 Pozostałe oznakowanie maszyny

Na ładowarce teleskopowej dołączone jest oznakowanie informujące o maksymalnym obciążeniu poszczególnych punktów podnoszenia.

Typ KT





Rys. 2-3: Położenie tabeli obciążeń/etykiety zabezpieczającej produktów

3 Opis ładowarki teleskopowej

3.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ładowarka teleskopowa jest używana wyłącznie jako przypominające dźwig, wymienne akcesorium do zwiększenia zasięgu wózka widłowego. Odbywa się to za pomocą różnych zawiesi do podnoszenia i transportowania ładunków przy użyciu wózka widłowego jako pojazdu podnoszącego i transportującego.

Ładowarkę teleskopową należy stosować wyłącznie w zakresie parametrów określonych w rozdziale 3.4 *Dane techniczne*

3.2 Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

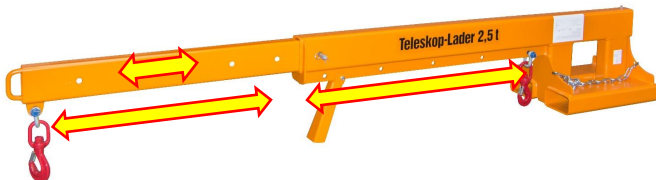
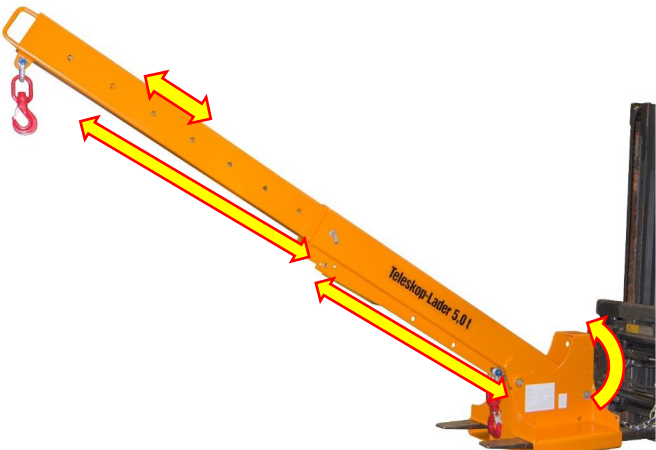
Za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem uważa się w szczególności:

- każde użycie inne niż podane w rozdz. 3.1 *Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem* i inne niż opisane w niniejszej instrukcji eksploatacji, wykonywane bez pisemnego zezwolenia producenta.
- Transport ludzi.
- Pozostawianie podniesionego ładunku.
- Używanie, instalacja, eksploatacja, konserwacja lub naprawa w sposób inny niż to opisano.
- Wykonywanie prac przez niewykwalifikowany personel.
- Stosowanie niedozwolonych, nieodpowiednich akcesoriów.
- Stosowanie części zamiennych lub akcesoriów innych niż oryginalne.

- Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa i obsługi, przepisów bhp lub dotyczących zapobiegania wypadkom albo odnośnych przepisów ustawowych.
- Zwlekanie z usunięciem usterek, które mogą negatywnie wpływać na bezpieczeństwo.
- Podnoszenie innych ładunków lub ładunków o innych właściwościach.
- Podnoszenie ładunków w sposób inny niż to opisano.
- Zastosowanie LAM na budowach.
- Eksploatacja w otoczeniu ze szczególną atmosferą (wysoka wilgotność, wybuchowa, słona, żrąca, zasadowa itd.).

3.3 Budowa ładowarek teleskopowych typu KT/KTH/KT-K/KTH-K/KT-Z/KTH-Z

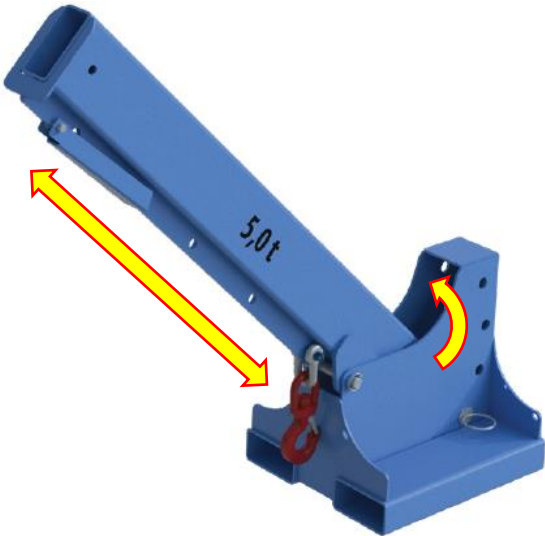
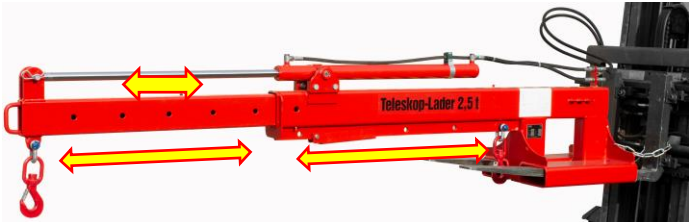
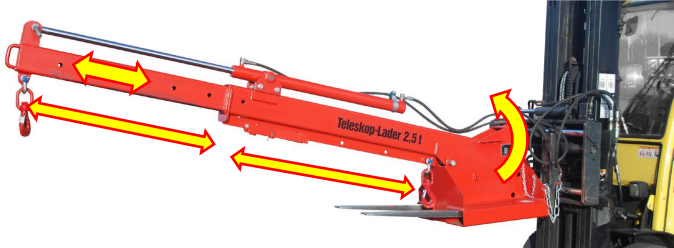
3.3.1 Kategoryzacja ładowarek teleskopowych

Ładowarka teleskopowa	Typ	Opis
	KT	• Wysięgnik nie ma regulacji wysokości • Wysięgnik jest ręcznie wysuwany teleskopowo
	KT-K	• Wysięgnik nie ma regulacji wysokości • Długość wysięgnika jest stała
	KTH	• Wysięgnik nie regulację wysokości • Wysięgnik jest ręcznie wysuwany teleskopowo

Instrukcja eksploatacji

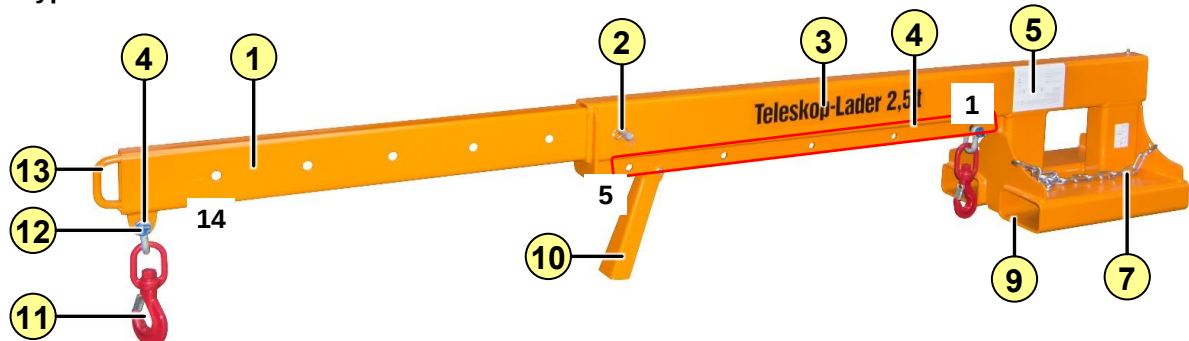
- Teleskoplader typu KT/KTH/KT-K/KTH-K/KT-Z/KTH-Z -



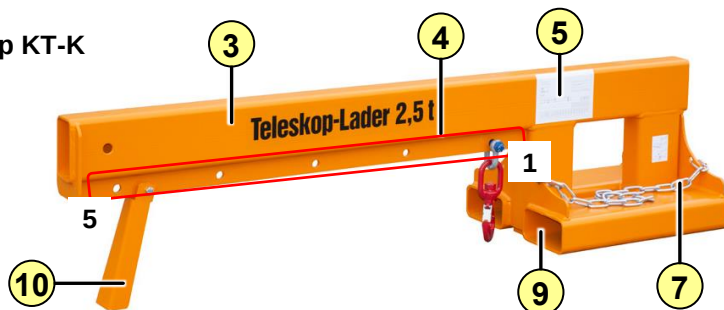
Ładowarka teleskopowa	Typ	Opis
	KTH-K	• Wysięgnik nie regulację wysokości • Długość wysięgnika jest stała
	KT-Z	• Wysięgnik nie ma regulacji wysokości • Wysięgnik można wysuwać teleskopowo hydraulicznie (pozycje 1 do 11), pozycje 12 do 14 można wysuwać teleskopowo ręcznie
	KTH-Z	• Wysięgnik nie regulację wysokości • Wysięgnik można wysuwać teleskopowo hydraulicznie (pozycje 1 do 11), pozycje 12 do 14 można wysuwać teleskopowo ręcznie

3.3.2 Ładowarka teleskopowa typu KT, KT-K oraz KT-Z

Typ KT



Typ KT-K

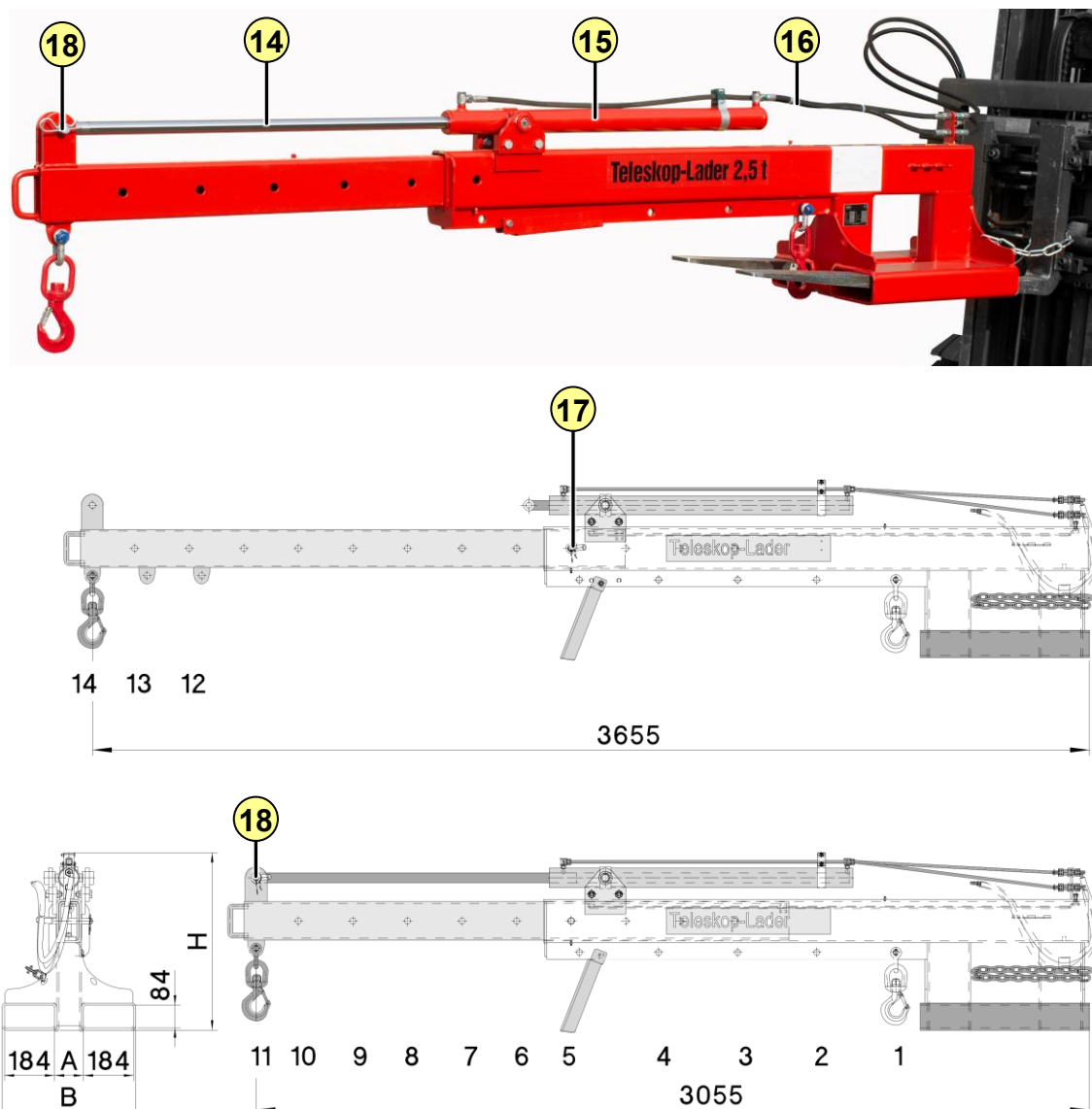


Rys. 3-1: Podzespoły ładowarek teleskopowych KT / KT-K

Poz.	Opis
1	Rura teleskopowa (nie KT-K) z otworami do ręcznej regulacji długości, pozycje 6 do 14
2	Zawleczka 1 i kołek rozporowy, blokowanie pozycji rury teleskopowej (nie KT-K)
3	Profil zagłębienia
4	Otwory jako miejsce mocowania szekli, pozycje 1 do 5
5	Tabela obciążeń
6	Nie zastosowano
7	Łańcuch zabezpieczający
8	Nie zastosowano
9	Wpusty na widły
10	Stopka podporowa
11	Obrotowy hak ładunkowy
12	Szekla
13	Rączka rury teleskopowej (nie KT-K)

Instrukcja eksploatacji

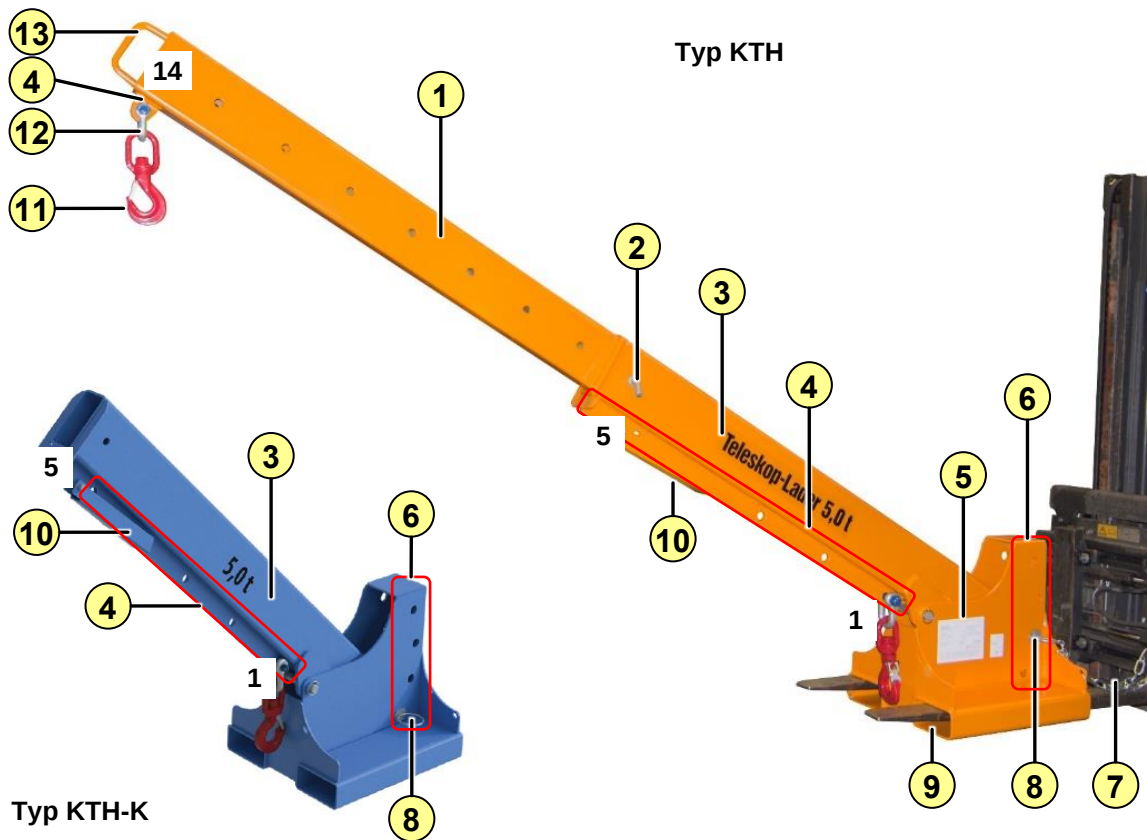
- Teleskoplader typu KT/KTH/KT-K/KTH-K/KT-Z/KTH-Z -



Rys. 3-2: Dodatkowe podzespoły ładowarki teleskopowej KT-Z

Poz.	Opis
14	Tłoczyisko siłownika hydraulicznego
15	Siłownik hydrauliczny (wysuwanie i wsuwanie rury teleskopowej podczas użytkowania pozycji 1 do 11)
16	Węże hydrauliczne
17	Zawleczka 3 i kołek rozporowy (mocowanie rury teleskopowej w przypadku pozycji 12 do 14)
18	Zawleczka 3 i kołek rozporowy (mocowanie tłoczyiska siłownika hydraulicznego)

3.3.3 Ładowarka teleskopowa typu KTH, KTH-K oraz KTH-Z

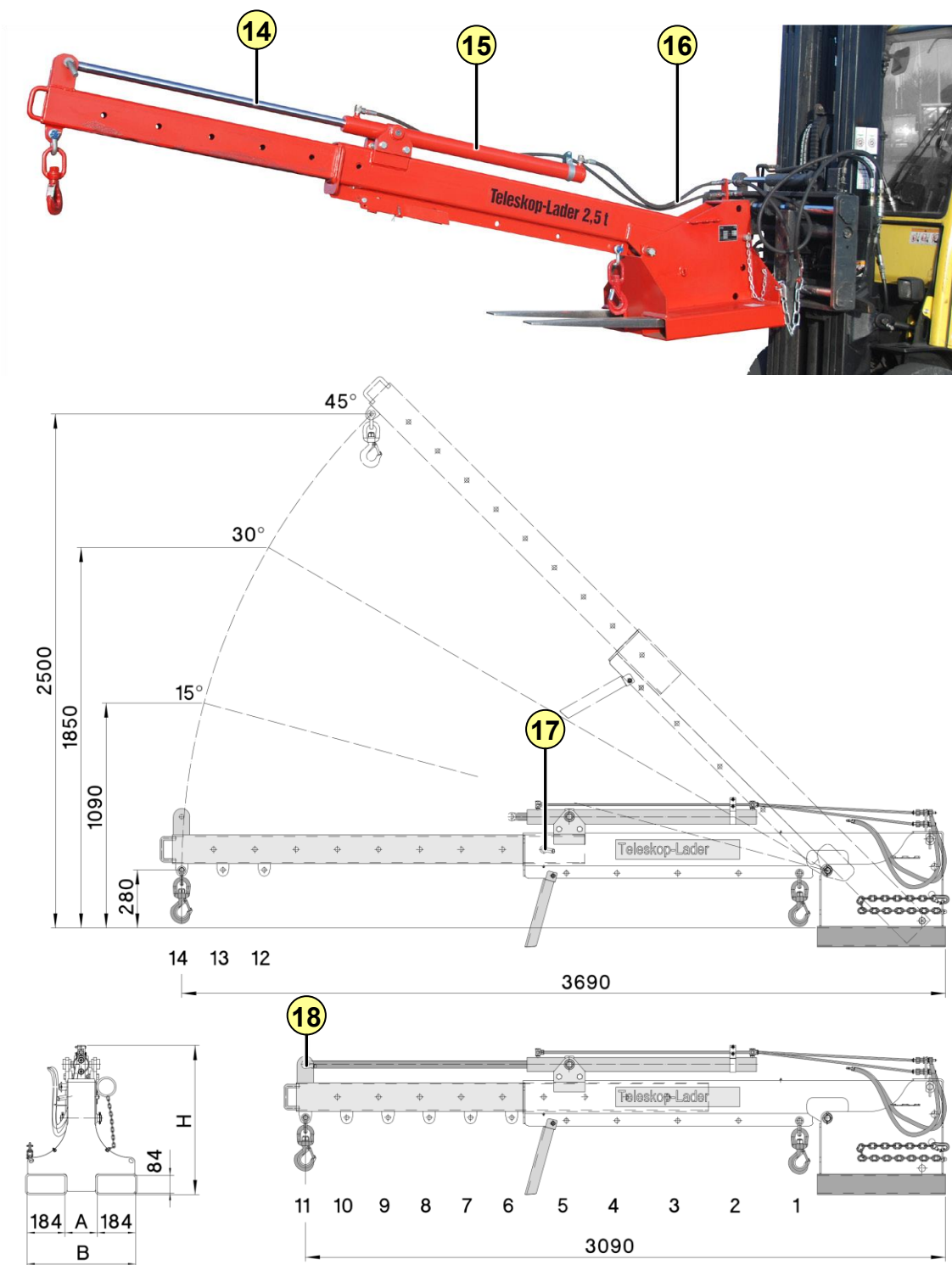


Rys. 3-3: Podzespoły ładowarki teleskopowej KTH / KTH-K

Poz.	Opis
1	Rura teleskopowa (nie KTH-K) z otworami do ręcznej regulacji długości
2	Zawleczka 1 i kołek rozporowy, blokowanie pozycji rury teleskopowej (nie KTH-K)
3	Profil zagłębienia
4	Otwory jako miejsce mocowania szekli, pozycje 1 do 5
5	Tabela obciążeń
6	Otwory regulacji wysokości
7	Łańcuch zabezpieczający
8	Zawleczka 2 zatyczka, blokowanie ustawienia wysokości
9	Wpusty na widły
10	Stopka podporowa
11	Obrotowy hak ładunkowy
12	Szekla
13	Rączka rury teleskopowej (nie KTH-K)

Instrukcja eksploatacji

- Teleskoplader typu KT/KTH/KT-K/KTH-K/KT-Z/KTH-Z -



Rys. 3-4: Dodatkowe podzespoły ładowarki teleskopowej KTH-Z

Poz.	Opis
14	Tłoczyisko siłownika hydraulicznego
15	Siłownik hydrauliczny (wysuwanie i wsuwanie rury teleskopowej w przypadku pozycji 1 do 11)
16	Węże hydrauliczne

Poz.	Opis
17	Otwór lub zawlecзка 3 i kołek rozporowy (mocowanie rury teleskopowej, pozycje 12 do 14)
18	Otwór lub zawlecзка 3 i kołek rozporowy (mocowanie tłoczyska siłownika hydraulicznego)

3.4 Dane techniczne oraz tabele obciążeń



USZKODZENIA MIENIA!

Przekroczenie udźwigu wózka widłowego

Uszkodzenie wózka widłowego na skutek przeciążenia.

- Ustalić udźwig wózka widłowego za pomocą tabeli obciążeń LAM!

3.4.1 Dane techniczne KT / KT-K

Wymiary	Typ	KT 2,5	KT 5,0	KT-K 2,5	KT-K 5,0
Długość [mm]		2160	2160	2000	2000
Szerokość [mm]		490	500	490	500
Wysokość [mm]		480	520	480	520
Wymiar pośredni kieszeni na widły (wymiar A)		106	116	106	116
Własny środek ciężkości					
Wsunięty [mm]		775	790	679	702
Wysunięty [mm]		1100	1150	/	/
Ciężar					
Masa własna malowane / ocynkowane [kg]		175 / 188	210 / 226	135 / 145	160 / 176
Udźwig [kg]		Patrz tabela obciążeń			
Dopuszczalna maksymalna liczba cykli obciążenia		16000			
Warunki środowiskowe					
Dopuszczalna temperatura otoczenia		od -20°C do maks. 40°C			

Instrukcja eksploatacji

- Teleskopłader typu KT/KTH/KT-K/KTH-K/KT-Z/KTH-Z -



3.4.2 Tabela obciążeń KT / KT-K

Pozycja	Odległość [mm]	Nośność [kg]			
	Typ	KT 2,5	KT 5,0	KT-K 2,5	KT-K 5,0
1	710	2500	5000	2500	5000
2	1000	2500	3550	2500	3550
3	1290	2500	2750	2500	2750
4	1590	1800	2250	1800	2250
5	1870	1400	1950	1400	1950
6	2055	1200	1700	/	/
7	2255	1050	1550	/	/
8	2455	950	1400	/	/
9	2655	850	1300	/	/
10	2855	770	1200	/	/
11	3055	700	1150	/	/
12	3255	650	1050	/	/
13	3455	600	1000	/	/
14	3655	560	950	/	/

3.4.3 Dane techniczne KTH / KTH-K

Wymiary	Typ	KTH 2,5	KTH 5,0	KTH-K 2,5	KTH-K 5,0
Długość [mm]		2200	2200	2048	2048
Szerokość [mm]		540	550	540	550
Wysokość [mm]		560	600	560	600
Wymiar pośredni kieszeni na widły (wymiar A)		156	166	156	166
Własny środek ciężkości					
Wsunięty [mm]		720	750	627	662
Wysunięty [mm]		985	1060	/	/
Ciężar					
Masa własna malowane / ocynkowane [kg]		203 / 218	235 / 253	160 / 172	184 / 198
Udźwig [kg]		Patrz tabela obciążeń			
Dopuszczalna maksymalna liczba cykli obciążenia		16000			
Warunki środowiskowe					
Dopuszczalna temperatura otoczenia		od -20°C do maks. 40°C			

Instrukcja eksploatacji

- Teleskoplader typu KT/KTH/KT-K/KTH-K/KT-Z/KTH-Z -



3.4.4 Tabela obciążeń KTH / KTH-K

Pozycja	Odległość [mm]	Nośność [kg]			
	Typ	KTH 2,5	KTH 5,0	KTH-K 2,5	KTH-K 5,0
1	695	2500	5000	2500	5000
2	990	2500	3550	2500	3550
3	1285	2500	2750	2500	2750
4	1580	1800	2250	1800	2250
5	1825	1400	1950	1400	1950
6	2090	1200	1700	/	/
7	2290	1050	1550	/	/
8	2490	950	1400	/	/
9	2690	850	1300	/	/
10	2890	770	1200	/	/
11	3090	700	1150	/	/
12	3290	650	1050	/	/
13	3490	600	1000	/	/
14	3690	560	950	/	/

3.4.5 Dane techniczne KT-Z / KTH-Z

Wymiary	Typ	KT-Z 2,5	KT-Z 5,0	KTH-Z 2,5	KTH-Z 5,0
Długość [mm]		2160	2160	2200	2200
Szerokość [mm]		490	500	540	550
Wysokość [mm]		650	690	724	764
Wymiar pośredni kieszeni na widły (wymiar A)		106	116	156	166
Własny środek ciężkości					
Wsunięty [mm]		920	920	850	865
Wysunięty, hydraulicznie [mm]		1155	1155	1055	1070
Wysunięty, całkowicie [mm]		1250	1255	1130	1160
Ciężar					
Masa własna malowane / ocynkowane [kg]		215 / 232	254 / 276	246 / 265	289 / 308
Udźwig [kg]		Patrz tabela obciążeń			
Dopuszczalna maksymalna liczba cykli obciążenia		16000			
Warunki środowiskowe					
Dopuszczalna temperatura otoczenia		od -20°C do maks. 40°C			

Instrukcja eksploatacji

- Teleskoplader typu KT/KTH/KT-K/KTH-K/KT-Z/KTH-Z -



3.4.6 Tabela obciążeń KT-Z

Pozycja	Odległość [mm]		Nośność [kg]		
	Typ	KT-Z 2,5	KT-Z 5,0		
1	710	2500	5000		
2	1000	2500	3550		
3	1290	2500	2750		
4	1590	1800	2250		
5	1870	1400	1950		
6	2055	1200	1700		
7	2255	1050	1550		
8	2455	950	1400		
9	2655	850	1300		
10	2855	770	1200		
11	3055	700	1150		
12	3255	650	1050		
13	3455	600	1000		
14	3655	560	950		

3.4.7 Tabela obciążeń KTH-Z

Pozycja	Odległość [mm]		Nośność [kg]		
	Typ	KTH-Z 2,5	KTH-Z 5,0		
1	695	2500	5000		
2	990	2500	3550		
3	1285	2500	2750		
4	1580	1800	2250		
5	1825	1400	1950		
6	2090	1200	1700		
7	2290	1050	1550		
8	2490	950	1400		
9	2690	850	1300		
10	2890	770	1200		
11	3090	700	1150		
12	3290	650	1050		
13	3490	600	1000		
14	3690	560	950		

3.5 Obliczenia

Projekt jest wykonywany zgodnie z normą EN 13155: „Podwójne obciążenie bez odkształcenia plastycznego”.

4 Budowa i uruchomienie

Ładowarka teleskopowa jest dostarczana w stanie zmontowanym i jest gotowa do użycia bez specjalnej procedury. Można ją stosować z następującymi urządzeniami podnoszącymi (wózki widłowe).

Przed pierwszym użyciem operator sprawdza, czy zamówiona wersja ładowarki teleskopowej jest zgodna z zamówieniem i czy zakres dostawy jest kompletny.

Przed pierwszym użyciem urządzenie powinno zostać poddane kontroli przez eksperta. Użycie jest dozwolone dopiero po usunięciu zauważonych braków.

5 Eksploatacja

5.1 Zasady bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Spadające lub niekontrolowane ruchome części podczas podnoszenia, transportu i opuszczania. Transport ludzi na ładunku / przy pomocy LAM.

Zagrożenie dla życia i niebezpieczeństwo różnych obrażeń!

- Zabrania się przebywania osób pod zawieszonym ładunkiem.
- Przenoszenie ładunków nad ludźmi jest zabronione.
- Transport osób na ładunku / przy pomocy LAM jest zabroniony.
- Uważać na zachowanie odpowiedniego bezpiecznego odstępu przez ludzi.
- Podnoszenie i transport tylko pod bezpośrednią kontrolą wzrokową, jeżeli nie jest możliwa dobra widoczność, należy poinstruować drugą osobę, która znajduje się poza strefą zagrożenia.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Przechylanie się ładunku, przewrócenie się wózka widłowego na skutek nieprawidłowego załadunku.

Zagrożenie dla życia i niebezpieczeństwo zgniecenia!

- Przestrzegać maksymalnych dopuszczalnych obciążeń dla poszczególnych pozycji na LAM.
- Przestrzegać zaleceń dotyczących załadunku wózka widłowego.
- Zwrócić uwagę na środek ciężkości kombinacji wózek widłowy/ładunek.
- Wózek widłowy/ładunek należy przemieszczać powoli, aby uniknąć dużych ruchów wahadłowych.
- Przestrzegać zaleceń odnośnie wyznaczonych punktów mocowania na ładunku!
- Zwrócić uwagę na ciężar i środek ciężkości ładunku!

OSTRZEŻENIE!



Upadek ładunku / części ładunku podczas używania niezatwierdzonego, nieodpowiedniego lub wadliwego urządzenia podnoszącego!

Zagrożenie dla życia i niebezpieczeństwo zgniecenia w strefie ruchu.

- Stosować wyłącznie zatwierdzone, odpowiednie i nieuszkodzone urządzenia podnoszące i zawiesia.
- Upewnić się, że środek podnoszący ma wystarczający udźwig.



⚠ OSTRZEŻENIE!

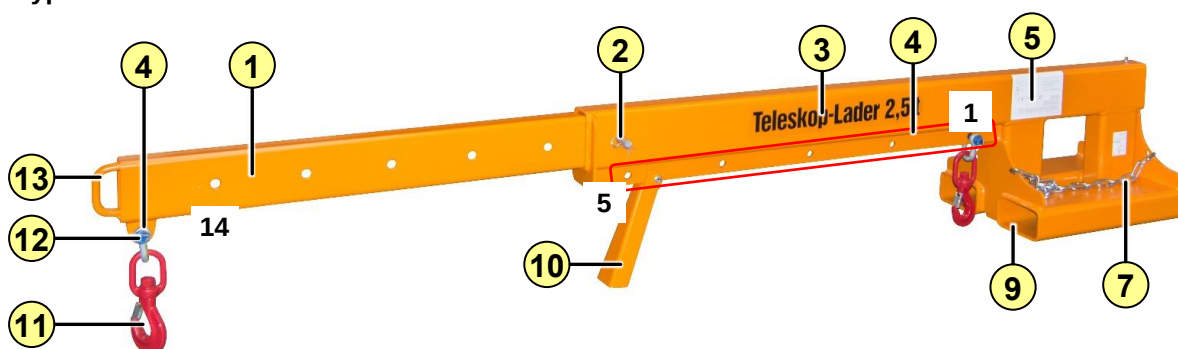
Upadek ładowarki teleskopowej!

Niebezpieczeństwo zmiążdżenia w obszarze ruchu ładowarki teleskopowej.

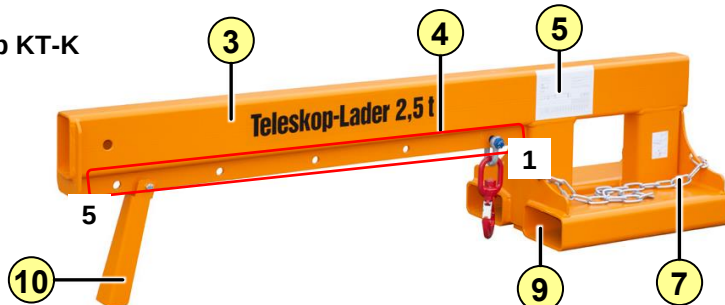
- Ładowarkę teleskopową zaparkować na równej powierzchni.
- Całkowicie cofnąć ramię teleskopowe.
- Rozłożyć wspornik z przodu ramienia teleskopowego.

5.2 Obsługiwanie ładowarki teleskopowej typu KT oraz KT-K

Typ KT



Typ KT-K



Rys. 5-1: Ładowarka teleskopowa KT / KT-K

- Ustawić maszt wózka widłowego pionowo i wyregulować widły wózka na odległość kieszeni na widły (9).
- Wsunąć widły wózka widłowego do kieszeni na widły ładowarki teleskopowej.
- Łańcuch zabezpieczający (7) owinąć wokół karetki lub tylnej części wideł, naprężyć i zabezpieczyć poprzez zaczepienie haka karabinkowego o ogniwo łańcucha.

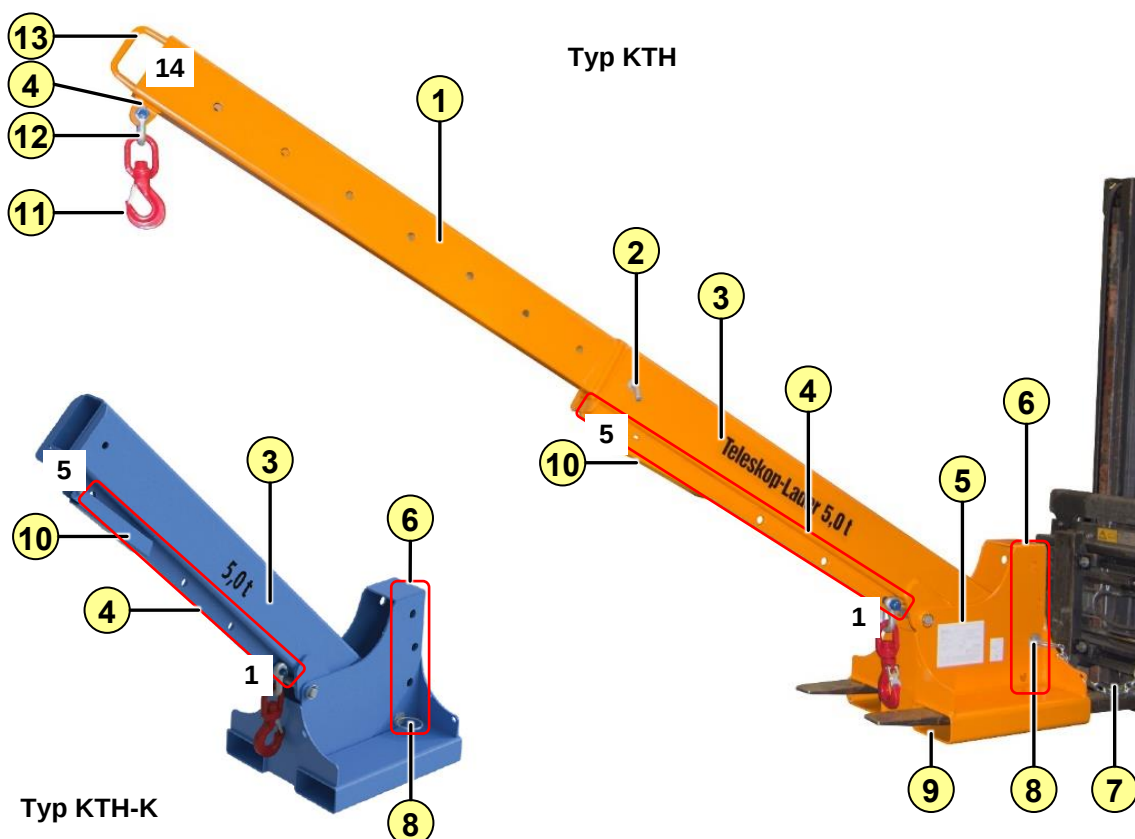


Rys. 5-2: Szekła do obrotowego haka ładunkowego

- Poluzować zawleczkę (14) i nakrętkę (15) ze sworznia (16) szekli (12), wyjąć sworzeń (16) aby zdjąć szeklę (12).
- Przytrzymać szeklę (12) z obrotowym hakiem ładunkowym (11) przy odpowiednim otworze (4).
- Przełożyć sworzeń (16) z powrotem przez otwory w szekli (12).
- Przykręcić nakrętkę (15) i zabezpieczyć zawleczką (14).
- **Tylko dla typu KT:** Ustawianie rury teleskopowej
 - Wyjąć kołek rozporowy ze sworznia 1 (2).
 - Wyciągnąć sworzeń 1 (2),
 - chwycić za uchwyt (13) i wyregulować odległość rury teleskopowej (1).
 - Włożyć ponownie śrubę 1 (2) przez otwór i zabezpieczyć ją kołkiem rozporowym.
- Stopkę podporową (10) można opcjonalnie złożyć.
Ruchomość stopki podporowej można regulować poprzez dokręcanie lub odkręcanie kołka rozporowego.
- Zawiesić ładunek na obrotowym haku ładunkowym (11), uwzględniając tabelę obciążeń.
- Podnieść maszt i powoli ustawić ładownicę teleskopową w żądanej pozycji, przestrzegając powyższych zasad bezpieczeństwa.
- Opuścić ładunek, otworzyć obrotowy hak ładunkowy i odczepić ładunek.
- Po zakończeniu użytkowania odstawić ładownicę teleskopową na miejsce postoju. Opuścić maszt.
- Poluzować karabińczyk łańcucha zabezpieczającego (7), zdjąć z wózka widłowego i ponownie zaczepić o ogniwo łańcucha.

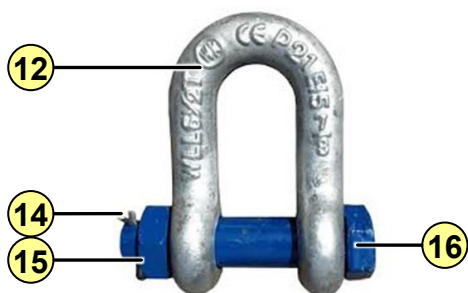
OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo różnych obrażeń poprzez przewrócenie się ładownicy teleskopowej. Ładownicę teleskopową należy odstawiać wyłącznie na równym podłożu.

5.3 Obsługiwanie ładowarki teleskopowej typu KTH oraz KTH-K



Rys. 5-3: Podzespoły ładowarki teleskopowej KTH / KTH-K

- Ustawić maszt wózka widłowego pionowo i wyregulować widły wózka na odległość kieszeni na widły (9).
- Wsunąć widły wózka widłowego do kieszeni na widły ładowarki teleskopowej.
- Łańcuch zabezpieczający (7) owinąć wokół karetki lub tylnej części widel, naprężyć i zabezpieczyć poprzez zaczepienie haka karabinkowego o ogniwo łańcucha.



Rys. 5-4: Szekla do obrotowego haka ładunkowego

- Poluzować zawleczkę (14) i nakrętkę (15) ze sworznia (16) szekli (12), wyjąć sworznie (16) aby zdjąć szekle (12).
- Przytrzymać szekle (12) z obrotowym hakiem ładunkowym (11) przy odpowiednim otworze (4).
- Przełożyć sworznie (16) z powrotem przez otwory w szekli (12).

- Przykręcić nakrętkę (15) i zabezpieczyć zawleczką (14).
- **Tylko dla typu KTH:** Ustawianie rury teleskopowej
 - Wyjąć kołek rozporowy ze sworznia 1 (2).
 - Wyciągnąć sworzeń 1 (2),
 - chwycić za uchwyt (13) i wyregulować odległość rury teleskopowej (1).
 - Włożyć ponownie śrubę 1 (2) przez otwór i zabezpieczyć ją kolkiem rozporowym.

OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo zgniecia między wahaczem a obudową przy wykręcaniu sworznia 2 (8). Nie sięgać między wahacz a obudowę. Skorzystać z pomocy drugiej osoby, aby podeprzeć wahacz.

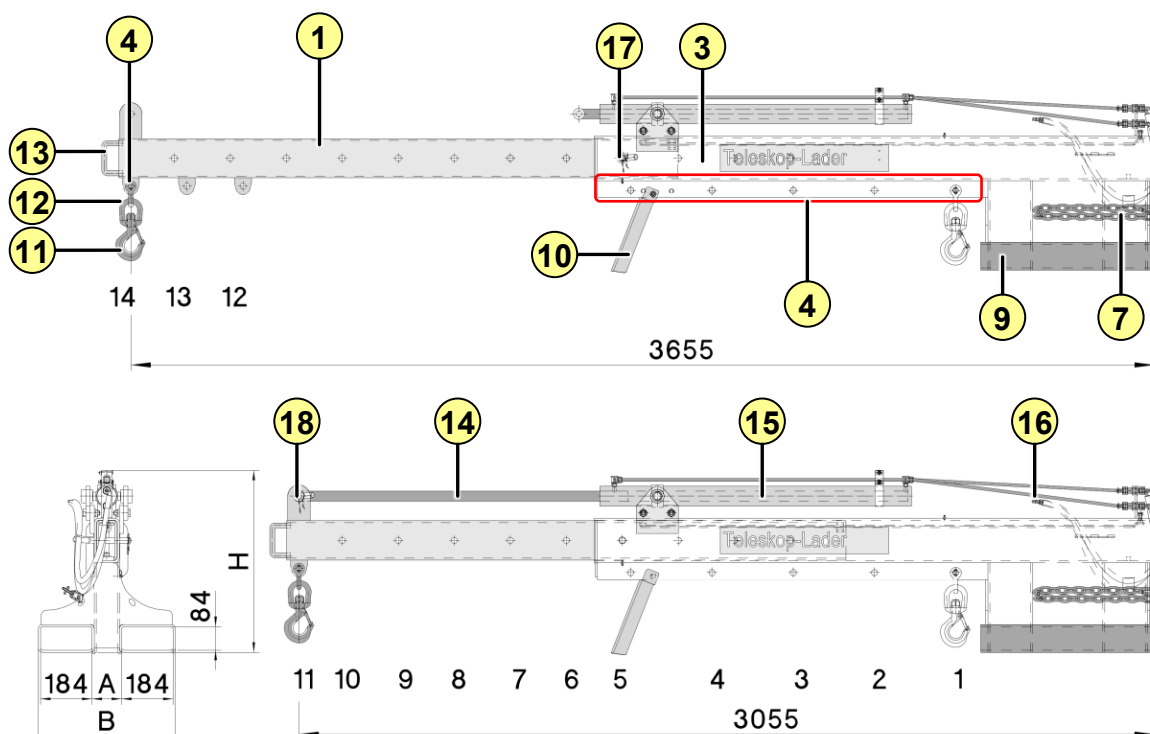
- W celu regulacji wysokości należy wyjąć zatyczkę ze sworznia 2 (8), wyciągnąć sworzeń 2 (8), ustawić profil zagłębienia (3) w żądanej pozycji pochylonej, włożyć sworzeń 2 (8) w odpowiedni otwór (6) i zabezpieczyć zatyczką.
- Stopkę podporową (10) można opcjonalnie złożyć.
Ruchomość stopki podporowej można regulować poprzez dokręcanie lub odkręcanie kołka rozporowego.
- Zawiesić ładunek na obrotowym haku ładunkowym (11), uwzględniając tabelę obciążeń.
- Podnieść maszt i powoli ustawić ładowarkę teleskopową w żądanej pozycji, przestrzegając powyższych zasad bezpieczeństwa.
- Opuścić ładunek, otworzyć obrotowy hak ładunkowy i odzepić ładunek.
- Po zakończeniu użytkowania odstawić ładowarkę teleskopową na miejsce postoju.
- Opuścić maszt.
- Poluzować karabińczyk łańcucha zabezpieczającego (7), zdjąć z wózka widłowego i ponownie zaczepić o ogniwo łańcucha.

- OSTRZEŻENIE:** Niebezpieczeństwo różnych obrażeń poprzez przewrócenie się ładowarki teleskopowej. Ładowarkę teleskopową należy odstawiać wyłącznie na równym podłożu.
- Wysunąć wózek widłowy z kieszeni na widły.

5.4 Obsługiwanie ładowarki teleskopowej typu KT-Z



Hydrauliczne ciśnienie robocze na wózku widłowym musi wynosić co najmniej 140 bar i nie może przekraczać 250 bar.



Rys. 5-5: Ładowarka teleskopowa KT-Z

- Ustawić maszt wózka widłowego pionowo i wyregulować widły wózka na odległość kieszeni na widły (9).
- Wsunąć widły wózka widłowego do kieszeni na widły ładowarki teleskopowej.
- Łańcuch zabezpieczający (7) owinąć wokół karetki lub tylnej części wideł, naprężyć i zabezpieczyć poprzez zaczepienie haka karabinkowego o ogniwo łańcucha.
- Połączyć węże hydrauliczne (16) z układem hydraulicznym wózka widłowego.



Rys. 5-6: Szekła do obrotowego haka ładunkowego

- Poluzować zawleczkę (19) i nakrętkę (20) ze sworznia (21) szekli (12), wyjąć sworznię (21) aby zdjąć szekłę (12).
- Przytrzymać szekłę (12) z obrotowym hakiem ładunkowym (11) przy odpowiednim otworze (4).
- Przełożyć sworznię (21) z powrotem przez otwory w szekli (12).
- Przykręcić nakrętkę (20) i zabezpieczyć zawleczką (19).

- Ustawić rurę teleskopową na żadaną odległość na hydraulicznej jednostce sterującej wózka widłowego

KT-Z jest przeznaczony do bezstopniowej teleskopowej długości maksymalnie 1 000 mm aż do pozycji 11 (patrz tabela). Pozostałe pozycje 12 do 14 muszą być ustawione ręcznie.

- **Ustawianie ręczne rury teleskopowej**

- Wyjąć kołek rozporowy ze sworznia 3 (18).
- Wyciągnąć sworzeń 3 (18).
- Chwycić za uchwyt (13) i wyregulować odległość rury teleskopowej (1).
- Włożyć ponownie śrubę 3 (18) przez otwór (17) i zabezpieczyć ją kołkiem rozporowym.
- Stopkę podporową (10) można opcjonalnie złożyć.
Ruchomość stopki podporowej można regulować poprzez dokręcanie lub odkręcanie kołka rozporowego.
- Zawiesić ładunek na obrotowym haku ładunkowym (11), uwzględniając tabelę obciążeń.
- Podnieść maszt i powoli ustawić ładowarkę teleskopową w żądanej pozycji, przestrzegając powyższych zasad bezpieczeństwa.
- Opuścić ładunek, otworzyć obrotowy hak ładunkowy i odczepić ładunek.
- Po zakończeniu użytkowania odstawić ładowarkę teleskopową na miejsce postoju. Opuścić maszt.
- Poluzować karabińczyk łańcucha zabezpieczającego (7), zdjąć z wózka widłowego i ponownie zaczepić o ogniwo łańcucha.

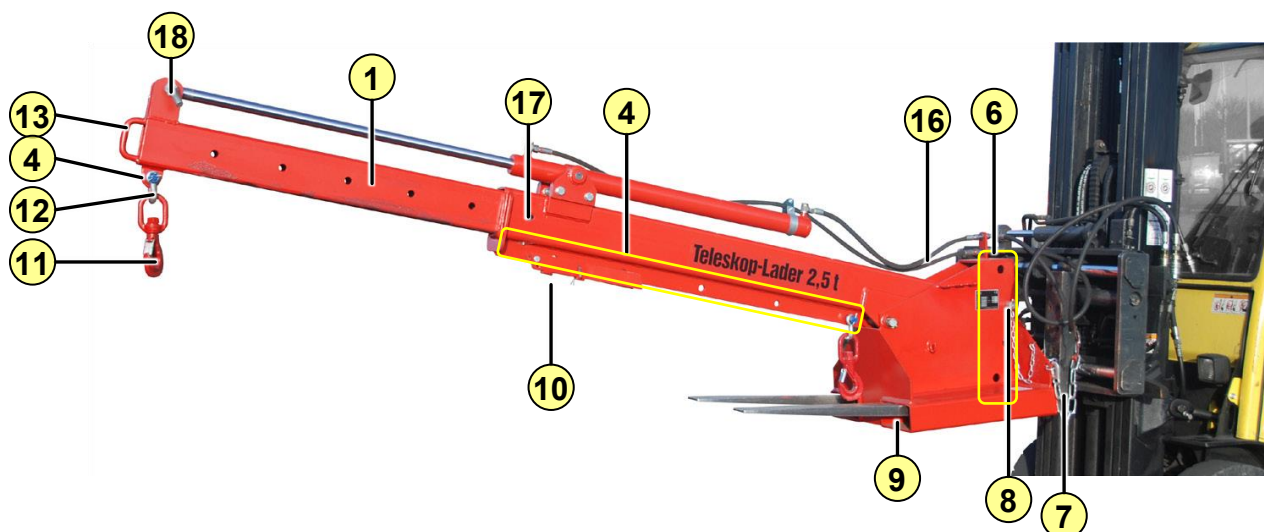
OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo różnych obrażeń poprzez przewrócenie się ładowarki teleskopowej. Ładowarkę teleskopową należy odstawiać wyłącznie na równym podłożu.

5.5

Obsługiwanie ładowarki teleskopowej typu KTH-Z



Hydrauliczne ciśnienie robocze na wózku widłowym musi wynosić co najmniej 140 bar i nie może przekraczać 250 bar.



Rys. 5-7: Ładowarka teleskopowa KTH-Z

- Ustawić maszt wózka widłowego pionowo i wyregulować widły wózka na odległość kieszeni na widły (9).
- Wsunąć widły wózka widłowego do kieszeni na widły ładowarki teleskopowej.
- Łańcuch zabezpieczający (7) owinąć wokół karetki lub tylnej części wideł, naprężyć i zabezpieczyć poprzez zaczepienie haka karabinkowego o ogniwo łańcucha.
- Połączyć węże hydrauliczne (16) z układem hydraulicznym wózka widłowego.



Rys. 5-8: Szekla do obrotowego haka ładunkowego

- Poluzować zawleczkę (19) i nakrętkę (20) ze sworznia (21) szekli (12), wyjąć sworznię (21) aby zdjąć szeklę (12).
- Przytrzymać szeklę (12) z obrotowym hakiem ładunkowym (11) przy odpowiednim otworze (4).
- Przełożyć sworznię (21) z powrotem przez otwory w szekli (12).
- Przykręcić nakrętkę (20) i zabezpieczyć zawleczką (19).
- Ustawić rurę teleskopową (1) na żadaną odległość na hydraulicznej jednostce sterującej wózka widłowego.

KTH-Z jest przeznaczony do bezstopniowej teleskopowej długości maksymalnie 1 000 mm aż do pozycji 11 (patrz rozdz. 3.3.2). Pozostałe pozycje 12 do 14 muszą być ustawione ręcznie.

- **Ustawianie ręczne rury teleskopowej**
 - Wyjąć kołek rozporowy ze sworznia 3 (18).

- Wyciągnąć sworzeń 3 (18).
- chwycić za uchwyt (13) i wyregulować odległość rury teleskopowej (1).
- Włożyć ponownie śrubę 3 (18) przez otwór (17) i zabezpieczyć ją kołkiem rozporowym.

OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo zgniecenia między wahaczem a obudową przy wykręcaniu sworznia 2 (8). Nie sięgać między wahacz a obudowę. Skorzystać z pomocy drugiej osoby, aby podeprzeć wahacz.

- W celu regulacji wysokości należy wyjąć zatyczkę ze sworznia 2 (8), wyciągnąć sworzeń 2 (8), ustawić profil zagłębienia (3) w żądanej pozycji pochylonej, włożyć sworzeń 2 (8) w odpowiedni otwór (6) i zabezpieczyć zatyczką.
- Stopkę podporową (10) można opcjonalnie złożyć.
Ruchomość stopki podporowej można regulować poprzez dokręcanie lub odkręcanie kołka rozporowego.
- Zawiesić ładunek na obrotowym haku ładunkowym (11), uwzględniając tabelę obciążeń.
- Podnieść maszt i powoli ustawić łożówkę teleskopową w żądanej pozycji, przestrzegając powyższych zasad bezpieczeństwa.
- Opuścić ładunek, otworzyć obrotowy hak ładunkowy (11) i odczepić ładunek.
- Po zakończeniu użytkowania odstawić łożówkę teleskopową na miejsce postoju. Opuścić maszt.
- Poluzować karabińczyk łańcucha zabezpieczającego (7), zdjąć z wózka widłowego i ponownie zaczepić o ogniwo łańcucha.

OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo różnych obrażeń poprzez przewrócenie się łożówki teleskopowej. łożówkę teleskopową należy odstawiać wyłącznie na równym podłożu.

- Poprzez wycofanie wózka widłowego wysunąć jego widły z kieszeni na widły (9).

6 Wyszukiwanie usterek i ich usuwanie

Po wystąpieniu nietypowych zdarzeń, jak przeciążenie łożówki teleskopowej należy przekazać odpowiednio wyszkolonej osobie do kontroli wzrokowej, nawet jeśli stało się to poza wyznaczonym terminem przeglądu.

łożówkę teleskopową należy sprawdzić pod kątem uszkodzeń mechanicznych i deformacji oraz ewentualnie powiadomić przełożonego.

Zdeformowane części wolno naprawiać tylko po skonsultowaniu tego z producentem.

7 Obsługa techniczna

7.1 Bezpieczeństwo



OSTRZEŻENIE!

Nieprawidłowo wykonane prace konserwacyjne i naprawcze prowadzą do zmniejszenia udźwigu i błędów w działaniu.

Różnorodne niebezpieczeństwa obrażeń!

- Prace konserwacyjne i naprawcze powinny być wykonywane przez autoryzowany personel.
- W przypadku zakupionych komponentów należy przestrzegać danych producenta.
- Jeśli komponenty zostały zdemontowane, należy zapewnić prawidłowy montaż, ponownie zamontować wszystkie elementy złączne i przestrzegać momentów dokręcania śrub.



OSTRZEŻENIE!

Upadek ładowarki teleskopowej!

Niebezpieczeństwo zmiążdżenia w obszarze ruchu ładowarki teleskopowej.

- Ładowarkę teleskopową zaparkować na równej powierzchni.
- Całkowicie cofnąć ramię teleskopowe.
- Rozłożyć wspornik z przodu ramienia teleskopowego.

7.2 Konserwacja

Ładowarka teleskopowa musi zostać skontrolowana przez rzeczoznawcę co najmniej pod kątem prawidłowego stanu, funkcjonowania, kompletności, deformacji, zużycia, uszkodzeń i pęknięć:

- Przed pierwszym uruchomieniem
- Co najmniej raz w roku
- Po przeprowadzonej naprawie lub po ponownym złożeniu

Wyniki należy zapisać w sprawozdaniu z badań.

7.2.1 Plan konserwacji i czynności konserwacyjne (operator)

Ewentualnie uszkodzone elementy, które należy wymienić przy okazji przeprowadzania czynności konserwacyjnych są podane na rysunku złożeniowym.

Lista kontrola i konserwacji

Częstotliwość	Przedmiot	Czynność
Codziennie	Cała ładowarka teleskopowa	Kontrola pod kątem zużycia i uszkodzeń Kontrola pod kątem prawidłowego funkcjonowania
Codziennie	Łańcuch zabezpieczający	Kontrola obecności, kompletności i wad
Co miesiąc	Cała ładowarka teleskopowa	Kontrola pod kątem zużycia, trwałych odkształceń, pęknięć, korozji mających wpływ na funkcjonowanie lub udźwig

7.2.2 Plan konserwacji i czynności konserwacyjne (specjaliści)

Poniższe prace konserwacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel firmy BAUER lub wyznaczone przez BAUER przedstawicielstwo.

Przedmiot	Czynność
Cała ładowarka teleskopowa	Kontrola przez wykwalifikowaną osobę (zgodnie z niem. Ustawy o bezpieczeństwie operacyjnym §§ 10 i 11) *
Urządzenia zabezpieczające	Kontrola przez wykwalifikowaną osobę

* Wszystkie kontrole należy dokumentować. W przypadku wykrycia wad ładowarki teleskopowej należy niezwłocznie wycofać je z użytku.

7.3 Naprawa

Naprawy ładowarki teleskopowej mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowane przez niego punkty.

Należy stosować tylko oryginalne części zamienne.

8 Wyłączenie z eksploatacji, demontaż i utylizacja

Brak specjalnych wymagań dotyczących demontażu i wyłączenia z eksploatacji oraz utylizacji.

9 Lista części zamiennych



Zamawianie części zamiennych:

Bauer GmbH
Eichendorffstr. 62
D-46354 Südlohn
Tel.: +49 2862 709 – 0
Faks: +49 2862 709 – 156
E-mail: info@bauer-suedlohn.de

Do szybkiego załatwienia zamówienia potrzebne są następujące dane:

- nasz numer katalogowy części zamiennej
- nasza nazwa katalogowa części zamiennej
- zamawiana ilość
- nazwa urządzenia, numer producenta i rok produkcji

10 Załącznik

10.1 Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności jest przekazywana wraz z dokumentacją maszyny.